

# PIENSA Y HABLA EN español

## 01.2. EXPLICACIÓN DE VOCABULARIO

Bienvenidos a la sección de la explicación de vocabulario del bloque 1 de nuestro curso, *“Pepe está agotado”*. En el texto aparecieron algunas expresiones que pueden resultar algo difíciles, así que las vamos a explicar ahora.

Pues, una gran sonrisa, pensamientos positivos, y ¡vamos al lío! Relájate y escucha. Comencemos:

# PIENSA Y HABLA EN *español*

**Eficiente** - La eficiencia se refiere al uso racional de los medios para alcanzar algo (es decir: obtener un objetivo con el mínimo de recursos y tiempo disponibles).

La verdad es que la gente suele equivocar “*eficiencia*” con “*eficacia*” que sería hacer un trabajo de manera satisfactoria. Por ejemplo: Si quieres copiar un libro de 300 páginas puedes ser eficaz copiándolo a mano – probablemente tardarás 1 mes, pero finalmente lo copiarás. Por tanto, serás eficaz.

Pero, además, puedes ser eficiente, o sea obtener el mismo resultado de copiar un libro con menos esfuerzo y mucho menos tiempo, simplemente usando una fotocopidora. En este caso, probablemente tardarías una media hora o menos para fotocopiar el libro de 300 páginas.

En nuestro caso, Pepe es eficiente, es decir, es un policía que resuelve los casos usando pocos recursos y en poco tiempo.

**Un sinfín de informes** - Un “*sinfín*” es una cantidad muy grande, imposible de calcular. Por ejemplo:

*Me gusta sentarme a menudo en una cafetería en las Ramblas viendo pasar un sinfín de turistas.*

**Mermar su salud** - “*Mermar*” es reducir el volumen o cantidad de una cosa, por ejemplo: La población medieval de Europa se fue mermando por el hambre y las epidemias.

# PIENSA Y HABLA EN *español*

**Con paso firme** - seguro, estable, fuerte, inmutable (lo contrario sería un paso vacilante, inseguro). Por ejemplo: una “voz firme”, es decir una voz fuerte, que no titubea, una voz que emite seguridad.

**Arqueando las cejas** - movimiento de las cejas hacia arriba. De hecho, “*arquear*” viene de la palabra “*arco*” que es una línea curva. Levantar las cejas es un gesto que puede expresar varias cosas:

1. *Levantar las cejas* - expresar sorpresa: cuando algo nos sorprende y lo desconocemos, instintivamente “*abrimos*” los ojos para ver mejor, con más nitidez lo que tenemos alrededor; las cejas acompañan el movimiento de los ojos.
2. También levantamos las cejas para expresar una exclamación: se usa para dar fuerza a una afirmación, como cuando ponemos el signo de exclamación “ ! ” al final de una oración.
3. También se pueden levantar las cejas en un gesto de crítica.

**Exhausto (adj.)** - muy cansado, débil y sin fuerzas.

**Interrogatorios** - un interrogatorio es cuando alguien hace muchas preguntas a una persona con el propósito de aclarar algo. Por ejemplo, los interrogatorios se los hacen los policías a los sospechosos; o el fiscal puede interrogar al testigo durante un juicio.

# PIENSA Y HABLA EN *español*

**Escribiendo los informes** - Un informe es un documento que describe el estado de una cosa, en nuestro caso podría ser de una investigación que está abierta. Pero los informes también son muy frecuentes en el mundo de la empresa, donde un jefe puede pedir que se le informe de cómo ha ido un viaje de negocios o una reunión, por ejemplo.

**Pasarse la noche en vela** - *“Me paso la noche en vela”* significa pasarla sin dormir. Pues eso, significa no pegar ojo. Es normal que las personas tengan problemas para dormir de vez en cuando. El estrés, los problemas, las preocupaciones, las prisas, los miedos... dificultan a las personas conciliar un sueño profundo y reparador.

**Me va a dar algo** - *“Me va a dar algo”* significa que me voy a poner enfermo. Puede ser porque te ponen nervioso o te irritan, o porque hace calor, por exceso de trabajo, por vergüenza... Se puede usar de todas estas maneras porque te pueden dar muchas cosas: un ataque de nervios, un ataque al corazón, un mareo...

*“Me va a dar un patatús”*- coloquial: mareo por una impresión muy fuerte o por un estado de nervios anormal. Por ejemplo:

*“Si mi hijo no vuelve pronto a casa me va a dar un patatús”.*

# PIENSA Y HABLA EN *español*

**Refuerzos** - ayuda, respaldo, colaboración. En nuestro caso es un conjunto de personas que acuden para ayudar a otras personas. Porque en la comisaría de Pepe, hay tanto trabajo que se necesita más personal. Porque los policías no dan abasto con el trabajo que tienen.

**Apilado** - *“los casos que tengo apilados en mi mesa”*. Apilar significa poner unas cosas sobre otras de manera que formen una pila. Por ejemplo:

*En la bodega de la tienda se apilaban cajas de vino.*

**Hacer caso** - prestar atención a algo; es, por ejemplo, concentrarse para oír el mensaje de otra persona. *“Hacer caso”* es, entonces, prestar atención y tomar en cuenta. Por ejemplo: *“no me haces caso cuando te hablo”*.

En España se usa mucho esta frase en imperativo: *“Hazme caso”*. Esta frase se refiere a que hagas lo que la persona te dice, porque cree que es lo correcto. Por ejemplo: *Hazme caso, abrígate más porque hace mucho viento.*

Hicimos un podcast entero (091) explicando esta expresión y sus variantes. Así que te invito a que lo escuches.

**Merecer** - Estar en situación en la que se te debe algo, como recursos o atención. Por ejemplo:

*Me merezco un respeto por tu parte.*

*Esa pregunta no merece otra respuesta.*

# PIENSA Y HABLA EN *español*

**Quemarse** - Cuando alguien está “quemado” significa que está molesto y disgustado por algo, que está fastidiado. Por ejemplo, se habla del síndrome de estar quemado (o en inglés “burnout”), es decir, un síndrome provocado por un estrés prolongado en el trabajo.

**Ponerse las pilas** - Es una expresión de uso coloquial y significa aplicarse, esmerarse; es hacer algo con dedicación, diligencia y cuidado.

Hicimos un podcast entero (047) explicando esta expresión y sus variantes. Así que te invito a que lo escuches.

**¡Hala!** (“¡Hala!, vete a casa”) - Se utiliza para instar a alguien a hacer algo, especialmente a hacerlo deprisa. Por ejemplo:

*“Hala, cierra la puerta, que hace frío”.*

Pero también para animar a alguien. Por ejemplo, cuando alguien no se encuentra bien:

*“¡Hala, que se mejore!”.*

También expresa sorpresa. Por ejemplo:

*¡Hala, qué torta se ha dado! (torta = golpe)*

**“No dar un palo al agua”** - La expresión “no dar un palo al agua” es una de las más recurrentes para cuando queremos referirnos a alguien que no se esfuerza o que no hace su trabajo como es debido. En definitiva, es una

# PIENSA Y HABLA EN *español*

expresión para referirnos a un vago, es decir, una persona perezosa.

El origen de esta expresión proviene del lenguaje marineramente de siglos atrás, y de ahí se ha difundido hasta colarse en nuestro vocabulario del día a día.

El “*palo*” es un objeto de madera de forma alargada, por lo que los remos son, en realidad, palos de madera que se emplean para que un barco avance. De ahí la expresión “*no dar un palo al agua*” o “*no pegar un palo al agua*”.

Aquel que no dé un palo al agua, es aquel que no reme junto a sus compañeros para que el barco avance y, por tanto, es un vago que no colabora con el resto de compañeros de tripulación.

Con un origen parecido, hay otros dichos similares asociados al hecho de ser un vago: “*No dar ni clavo*”, “*no dar ni golpe*” o “*no dar ni chapa*” - son expresiones que significan lo mismo, pero que se refieren a diferentes profesiones como carpinteros y herreros. Los carpinteros son los que hacen los objetos de madera como mesas, camas, armarios, ... y la expresión es: “*No dar ni clavo*” o “*no dar ni golpe*”.

“**Pasar por la Biblioteca**” - pasar por es ir a un lugar sin detenerse mucho tiempo en él. Por ejemplo:

*Me pasaré por tu casa al salir de la oficina.*

*Dicen que después de clase se pasarán por la biblioteca.*

# PIENSA Y HABLA EN *español*

**Mimarse** - malcriar, consentir o malacostumbrar. Cuando una persona se mima o mima a otro, es que consiente ciertos caprichos como comer algo de chocolate o cosas así...

**Pillar algo de paso** - coger una cosa con la mano. Es una expresión de uso coloquial que se usa muchísimo en España. Por ejemplo, alguien puede preguntar: *“Oye, ya que vas a la tienda a por el pan, ¿puedes pillar también un poco de queso y leche?”*.

**Una manzana** - Es una fruta comestible del manzano. Pero en este caso, una manzana se refiere a un espacio urbano edificado generalmente cuadrangular, y que está delimitado por calles. Por ejemplo:

*“Mi escuela primaria ocupaba toda una manzana y estaba situada en el barrio más antiguo de Madrid.”*

*“Necesita un tiempo de readaptación a las exigencias del tenis”* - **Readaptar** - Volver a adaptar. Por ejemplo:

*“Le ha costado readaptarse al pueblo después de vivir tantos años en la ciudad.”*

*“La temporada arranca en enero”* - **Arrancar** - iniciar, comenzar.



# PIENSA Y HABLA EN *español*

**“Le cae bien Nadal”** - Alguien te cae bien cuando lo encuentras simpático, cuando te gusta su manera de ser.

Bueno, creo que en este texto hemos utilizado muchas expresiones muy auténticas, que los españoles nativos usan a diario. Y creo que ahora deberías entenderlas bien.

Y recuerda hacer los 5 minutos de *“descanso activo”*. Es vital para tu mente.

Después del descanso activo, escucha este vídeo varias veces hasta que asimiles todas las expresiones y palabras nuevas. Y, cuando estés listo, ve al siguiente vídeo del Juego de Preguntas y Respuestas.

¡Buena suerte y que disfrutes de un buen día!